

Extended Warranty Claim Process

Call the Customer Service Center in the USA at **1-800-356-1243** and in Canada at **1-800-268-3378** to register your claim.

Depending on the claim made, the Customer Service Center will detail the procedures to be followed for repair and/or replacement. Be prepared to provide the following information:

- The part number of the Cutler-Hammer Surge Protector.
- The equipment that was connected to the Surge Protector at the time of the occurrence.
- The equipment that was damaged during the occurrence and the extent of the damage.
- The date of occurrence.
- Where you purchased the Surge Protector.
- When you purchased the Surge Protector.
- Copy of original receipt.
- Your Cutler-Hammer Customer Service Representative will then instruct you on how to forward your equipment, receipt, Cutler-Hammer Surge Protector in use during the “occurrence,” and how to proceed with your claim.
Note: This coverage is secondary to any applicable warranties, service contracts or all other insurance.

Cutler-Hammer Service

Customer Service Center

USA: **1-800-356-1243**

Canada: **1-800-268-3378**

The foregoing constitutes the sole and exclusive remedy of the purchaser and the exclusive liability of Eaton’s Cutler-Hammer business AND IS IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES EXPRESSED, IMPLIED OR STATUTORY AS TO THE MERCHANTABILITY, FITNESS FOR PURPOSE SOLD, DESCRIPTION, QUALITY, PRODUCTIVENESS OR ANY OTHER MATTER. In no event shall Eaton Corporation be liable for special or consequential damages or for delay in performance of the warranty.

For more information on Cutler-Hammer products and services, call (USA) **1-800-525-2000** or (Canada) **1-800-268-3578**. Or contact our Web site at **www.cutler-hammer.eaton.com**

© 2003 Eaton Corporation. All Rights Reserved. Publication No. IB00414001Y September 2003

CSA is a registered trademark of the Canadian Standards Association. UL is a federally registered trademark of Underwriters Laboratories Inc.

Proceso de reclamo de la garantía extendida

Comuníquese con el Centro de servicio al cliente en EE.UU. al **1-800-356-1243** y en Canadá al **1-800-268-3378** para registrar su reclamo. Dependiendo del reclamo hecho, el Centro de servicio al cliente detallará los procedimientos a seguir para la reparación y/o reemplazo. Prepárese para proporcionar la siguiente información:

- El número de parte del Protector contra sobrevoltaje Cutler-Hammer.
- El equipo que estaba conectado al Protector contra sobrevoltaje, cuando ocurrió el incidente.
- El equipo que se dañó durante el incidente y la proporción del daño.
- La fecha en que ocurrió el incidente.
- Dónde compró el Protector contra sobrevoltaje.
- Cuándo compró el Protector contra sobrevoltaje.
- Copia del recibo original.
- El Representante de servicio al cliente de Cutler-Hammer le dará instrucciones sobre cómo enviar su equipo, recibo, el Protector contra sobrevoltaje Cutler-Hammer que estaba en uso durante el “incidente,” y cómo proceder con su reclamo.
Nota: Esta cobertura es secundaria a cualquier garantía, contratos de servicio o todos los demás seguros que aplican.

Servicio de Cutler-Hammer

Centro de servicio al cliente

EE.UU.: **1-800-356-1243**

Canadá: **1-800-268-3378**

Lo anterior constituye el único y exclusivo recurso del comprador y la obligación exclusiva de Cutler-Hammer de Eaton Y REEMPLAZA CUALQUIERA Y TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS MANIFIESTAS, IMPLÍCITAS O ESTATUTARIAS EN CUANTO A COMERCIALIZACIÓN, ADAPTACIÓN PARA EL PROPOSITO DE VENTA, DESCRIPCIÓN, CALIDAD, PRODUCTIVIDAD O CUALQUIER OTRO ASPECTO. Bajo ninguna circunstancia, Eaton Corporation será responsable por daños especiales o consecuentes, o por la demora en el reclamo de la garantía.

Para obtener más información acerca de los productos y servicios de Cutler-Hammer, comuníquese al (EE.UU.) **1-800-525-2000** o (Canadá) **1-800-268-3578**. O ingrese a nuestro sitio Web en **www.cutler-hammer.eaton.com**

Processus de réclamation - garantie prolongée

Appeler le Service à la clientèle au **1-800-356-1243**, États-Unis, et au **1-800-268-3378**, Canada, pour enregistrer votre réclamation.

Selon la nature de la réclamation, le Service à la clientèle vous indiquera la marche à suivre aux fins de réparation/ remplacement. Soyez prêt à fournir les renseignements suivants :

- Le numéro de pièce du dispositif de protection contre les surtensions transitoires (DPST) Cutler-Hammer.
- L'équipement qui était raccordé au DPST au moment de l'incident.
- L'équipement qui a été endommagé lors de l'incident et l'étendue des dommages.
- La date de l'incident.
- L'endroit où vous avez acheté votre DPST.
- Quand vous avez acheté votre DPST.
- Copie de la facture originale.
- Votre représentant du service à la clientèle Cutler-Hammer vous indiquera comment expédier votre équipement, facture et DPST en service lors de l'«incident» et la marche à suivre pour faire votre réclamation.
Note : Cette couverture est secondaire à toutes autres garanties applicables, tous contrats d'entretien ou toutes autres assurances.

Cutler-Hammer Service

Service à la clientèle

É.-U. :**1-800-356-1243**

Canada : **1-800-268-3378**

Ce qui précède représente les seuls et uniques recours de l'acheteur et l'obligation exclusive d'Eaton | Cutler-Hammer ET REMPLACE QUELQUE AUTRE GARANTIE FORMELLE, TACITE OU LÉGALE DE QUALITÉ MARCHANDE, CONFORMITE AUX USAGES SPÉCIFIÉS, DESCRIPTION, QUALITÉ, RENDEMENT OU QUELQUE AUTRE MODALITÉ. En aucun cas, Eaton Corporation ne sera tenue responsable des dommages spéciaux ou dommages-intérêts particuliers ou pour quelque délai dans l'exécution de la garantie.

Pour plus d'information sur les produits et services Cutler-Hammer, composez le **1-800-525-2000** (É.-U.) ou le **1-800-268-3578** (Canada) ou visitez notre site Web au <**www.cutler-hammer.eaton.com**>.

Pre-Installation

■ The loadcenter must be properly grounded and meet local, national (NEC®) or Canadian (CEC) electrical code approved practices.

■ The CHSP can be used with any manufacturer's loadcenter (breaker panel).

Circuit Breaker Installation

1. Turn **OFF** power to the loadcenter.
2. Remove loadcenter cover.
3. Verify power has been disconnected with a portable voltage meter.
4. Locate an unused, or install a new 2-pole 15-ampere circuit breaker in an available space closest to the location where the CHSP is to be installed. Move circuit breaker handle to the **OFF** position.

Indoor Installation

Panel Mount (Figures 1 and 2)

5. Remove 1/2-inch (1.25 cm) knockout located closest to the 2-pole breaker installed in **Step 4**.
6. Remove lock nut from the threaded nipple and feed the CHSP wires through the knockout. Secure the CHSP in its final position by re-attaching lock nut and tighten firmly using hammer and screwdriver or suitable wrench. Continue with final installation **Step 11**.

Surface Mount

7. Using the supplied four (4) self-tapping screws, mount the CHSP on a suitable surface through the four mounting holes. The wires should be protected using rigid or flexible Electrical Metal Tubing. Continue with final installation **Step 11**.

Finished Wall (Flush Mount) (Figure 3)

8. Attach the CHSP either by Panel Mount or Surface Mount, and attach the optional Flush Mount lid on the surface of the CHSP.

9. Install the supplied two 4-40 mounting screws to firmly secure the Flush Mount lid. Continue with final installation **Step 11**.

Outdoor Installation (Figures 4 and 5)

10. Use only a raintight rated coupling and conduit, made from corrosion resistant material, to connect the CHSP to the outdoor loadcenter.

Wiring the CHSP Micro/Max/Ultra (Figures 1 and 6)

11. All connections should be kept as short as possible — no longer than 12 inches (30 cm). Twist and/or bind wires together (with wire ties).
12. Use care in stripping insulation from the conductors. Cut off any excess wire and strip approximately 1/2-inch (1.25 cm) from all four wires.
13. Connect the White wire to the neutral bus bar.
14. Connect the Green wire to the ground bus bar.
15. Connect the Black and Red wire to the 2-pole circuit breaker installed in **Step 4**. Connect the Black wire to one terminal and the Red wire to the other terminal. **Do not install both wires on the same terminal.**
16. Check that all connections are correct (refer to wiring diagram **Figure 6**).
17. Replace loadcenter cover.
18. Restore electrical power. Switch main breaker to **ON** position.
19. Reset the 2-pole circuit breaker supplying power to the CHSP to the **ON** position. The LED indicator lights should illuminate. **Note:** If the 2-pole circuit breaker supplying power to the CHSP trips, replace the unit.



Figure 1. Panel Mount Installation (1)/Instalación en el centro de carga (1)/Installation au panneau (1)



Figure 2. Panel Mount Installation (2)/Instalación en el centro de carga (2)/Installation au panneau (2)

Instalación previa

■ El centro de carga se debe conectar a tierra correctamente y debe cumplir con las prácticas aprobadas del código de electricidad local, nacional (NEC®) o canadiense (CEC).

■ El CHSP se puede utilizar con el centro de carga del fabricante (panel del interruptor).

Instalación del interruptor de circuito

1. **Apague la energía** del centro de carga.
2. Retire la cubierta del centro de carga.
3. Verifique que la energía se haya desconectado con un medidor portátil de voltaje.
4. Consiga un interruptor de circuito que no haya sido utilizado o instale uno nuevo de 2 polos y 15 amperios en un espacio disponible, que esté más cerca de la ubicación donde se instalará el CHSP. Mueva la manija del interruptor de circuito a la posición **OFF (apagado)**.

Instalación interior

Montaje del panel (Ilustraciones 1 y 2)

5. Retire 1/2 pulgada (1.25 cm) del espacio que está más cerca del interruptor de 2 polos instalada en el **Paso 4**.
6. Retire la contratuerca del niple roscado y alimente los cables del CHSP a través del espacio. Asegure el CHSP en su posición final, volviendo a fijar la contratuerca y apriétela firmemente con un martillo y desarmador o una llave adecuada. Continúe con el **Paso 11** de la instalación final.

Montaje de la superficie

7. Utilice los cuatro (4) tornillos autorroscantes proporcionados para montar el CHSP encima de una superficie apropiada a través de los cuatro agujeros de montaje. Los cables se deben proteger utilizando tubería de metal para componentes eléctricos rígida o flexible. Continúe con el **Paso 11** de la instalación final.

Pared con acabado (montaje al ras) (Ilustración 3)

8. Asegure el CHSP ya sea al montaje del panel o al montaje de la superficie y fije la tapa de montaje al ras opcional encima de la superficie del CHSP.
9. Instale los dos tornillos de montaje 4-40 para asegurar firmemente la tapa de montaje al ras. Continúe con el **Paso 11** de la instalación final.

Instalación exterior (Ilustraciones 4 y 5)

10. Use sólo un acoplamiento y conducto calibrado contra la lluvia, fabricado de material resistente a la corrosión, para conectar el CHSP al centro de carga exterior.

Conexión del CHSP Micro/Max/Ultra (Ilustraciones 1 y 6)

11. Todas las conexiones se deben mantener tan cortas como sea posible — no más extensas de 12 pulgadas (30 cm). Tuerza o doble los cables entre sí (con amarres de cable).
12. Tenga cuidado de quitar el aislamiento de los conductores. Corte cualquier exceso de cable y quite 1/2 pulgada (1.25 cm) del aislamiento aproximadamente de los cuatro cables.
13. Conecte el cable Blanco a la barra del bus neutral.
14. Conecte el cable Verde a la barra del bus de tierra.
15. Conecte el cable Negro y Rojo al interruptor de circuito de 2 polos que se instaló en el **Paso 4**. Conecte el cable Negro a una terminal y el cable Rojo a la otra terminal. **No instale ambos cables en la misma terminal.**
16. Revise que todas las conexiones estén correctas (consulte el diagrama de cableado en la **Ilustración 6**).
17. Reemplace la cubierta del centro de carga.
18. Restaura la energía eléctrica. Cambie el interruptor principal a la posición **ON (encendido)**.
19. Vuelva a establecer el interruptor de circuito de 2 polos, que suministra energía al CHSP, en la posición **ON (encendido)**. Las luces del indicador del diodo fotoemisor se deberían encender. **Nota:** Si el interruptor de circuito de 2 polos, que suministra energía al CHSP, hace un recorrido, reemplace la unidad.



Figure 3. Finished Wall (Flush) Mount/Cubierta para embutir el tablero/Montage encastré dans un mur fini

Installation préliminaire

■ Le panneau d'utilisation doit être convenablement mis à la terre et répondre aux exigences des codes électriques nationaux (NEC®) ou (CCE) au Canada.

■ Le CHSP peut être utilisé avec n'importe quel panneau d'utilisation quel qu'en soit le fabricant (panneau à disjoncteurs).

Installation du disjoncteur

1. Mettre le **OFF** le disjoncteur principal du panneau d'utilisation.
2. Retirer le couvercle du panneau d'utilisation.
3. Vérifier l'absence de tension à l'aide d'un voltmètre portatif.
4. Localiser un disjoncteur non utilisé ou installer un nouveau disjoncteur 2 pôles, 15 ampères dans l'un des espaces disponibles, le plus près possible d'où sera installé le CHSP. Mettre la manette du disjoncteur à **OFF**.

Installation à l'intérieur

Montage au panneau (Figures 1 et 2)

5. Défoncer une débouchure de 1/2 pouce (1,25 cm) située le plus près possible d'où sera installé le disjoncteur de 2 pôles à l'Étape 4.
6. Retirer l'écrou de blocage du manchon fileté et introduire les fils du CHSP dans la débouchure. Fixer le CHSP dans sa position finale en réinstallant l'écrou de blocage et en le serrant fermement à l'aide d'un marteau et d'un tournevis ou d'une clé appropriée. Passer à l'installation finale, **Étape 11**.

Montage en saillie

7. En se servant des quatre (4) vis autotaraudeuses, monter le CHSP sur une surface adéquate grâce aux quatre trous de montage. Protéger les fils avec un conduit métallique rigide ou flexible. Passer à l'installation finale, **Étape 11**.

Mur fini (montage encastré) (Figure 3)

8. Fixer le CHSP par montage au panneau ou en saillie et installer le couvercle optionnel pour montage encastré sur la face du CHSP.
9. Utiliser les deux vis de fixation 4-40 pour assujettir solidement le couvercle pour montage encastré. Passer à l'installation finale, **Étape 11**.

Installation à l'extérieur (Figures 4 et 5)

10. Pour raccorder le CHSP à un panneau d'utilisation à l'extérieur, utiliser seulement un raccord et un conduit étanches à la pluie, fabriqués dans un matériau résistant à la corrosion.

Câblage du CHSP Micro/Max/Ultra (Figures 1 et 6)

11. Les conducteurs doivent être le plus court possible – moins de 12 pouces (30 cm). Tordre et joindre les conducteurs ensemble (avec des raccords électriques).
12. Dénuder les conducteurs avec soin. Couper tout excédent de fil et dénuder l'extrémité des quatre fils sur 1/2 pouce (1,25 cm).
13. Connecter le fil blanc à la barre de neutre.
14. Connecter le fil vert à la barre de mise à la terre.
15. Connecter les fils noir et rouge au disjoncteur 2 pôles installé à l'Étape 4. Connecter le fil noir à l'une des bornes et le fil rouge à l'autre borne. **Ne pas raccorder les deux fils à la même borne.**
16. S'assurer que toutes les connexions sont adéquates (consulter le schéma de câble de la **Figure 6**).
17. Remettre le couvercle du panneau d'utilisation en place.
18. Réalimenter le panneau en mettant la manette du disjoncteur principal à **ON**.
19. Réenclencher le disjoncteur 2 pôles qui alimente le CHSP en mettant sa manette à **ON**. Les témoins lumineux à DEL devraient s'allumer. **Note :** Si le disjoncteur 2 pôles qui alimente le CHSP se déclenche, remplacer l'unité.

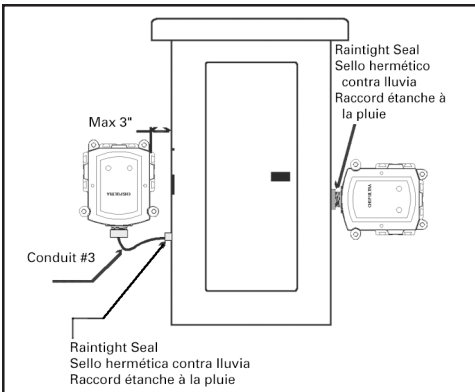


Figure 4. Outdoor Installation (1)/Instalación exterior (1)/Installation à l'extérieur (1)

Operations/Troubleshooting

The CHSP requires no maintenance. If either of the indicator lights are not on, remove the CHSP and request a replacement.

Warranty

The warranty is valid only when the product is used in residential environments. The warranty is non-transferrable.

Product

Eaton's Cutler-Hammer business warrants all CHSP products for the life of the product from the date of delivery to the purchaser to be free from defects in both workmanship and materials.

An extended warranty for household electronics and appliances damaged by power surges/transients is also included for the life of the product.

Defective CHSP units are to be forwarded **Freight, Brokerage and Duty Prepaid** after obtaining authorization and return instructions from the Cutler-Hammer Customer Service Center in the USA at **1-800-356-1243** and in Canada at **1-800-268-3378**.

Purchaser's rights under the warranty shall consist solely of requiring Cutler-Hammer, Inc. to repair, or at Cutler-Hammer, Inc.'s sole discretion, replace, free of charge, F.O.B. factory, any defective items.

Extended

The extended warranty is limited to the following and covers household appliances and electronic equipment:

CHSPMICRO — Up to a maximum of \$50,000.

CHSPMAX — Up to a maximum of \$75,000.

CHSPULTRA — Up to a maximum of \$100,000.

The extended warranty does not include equipment connected to telephone, cable or signal/data lines unless protected by applicable Cutler-Hammer coax/data/telephone surge protectors.

To qualify for the Extended Warranty:

- The unit and connected equipment must be properly installed and connected as per the manufacturer's instructions.
- The connected equipment must be UL® or CSA® approved, and the damage due to an ac electrical surge (or cable telephone line surges if suitable Eaton's Cutler-Hammer coax data/telephone surge protectors have been used).
- Failure due to direct lightning strikes and temporary overvoltage are not covered.
- Claim is applicable to original retail purchaser only.
- Claim must be made within 30 days of failure and must be accompanied by a receipt for the damaged equipment or the warranty is void.
- Eaton's Cutler-Hammer business reserves the right to inspect the damaged components as well as the customer's facility (at Eaton's expense).
- This coverage is secondary to any applicable warranties, service contracts or all other insurance.
- Electrical equipment, such as televisions with multiple ports, must have surge protection on each conductor (e.g. ac power, cable, etc).

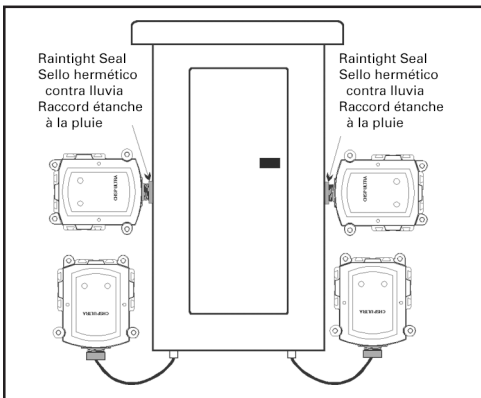


Figure 5. Outdoor Installation (2)/Instalación exterior (2)/Installation à l'extérieur (2)

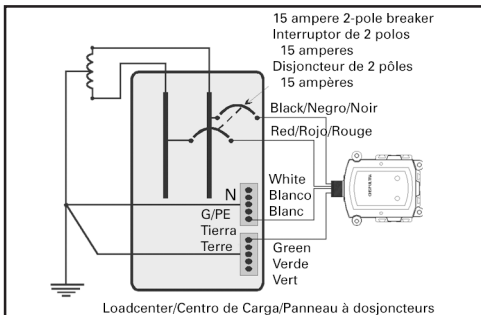


Figure 6. Wiring the CHSP Micro/Max/Ultra/Conexión del CHSP Micro/Max/Ultra/Câblage du CHSP Micro/Max/Ultra

Operaciones/Solución de problemas

El CHSP no requiere mantenimiento. Si cualquier de las luces del indicador no se enciende, retire el CHSP y solicite un reemplazo.

Garantía

La garantía es válida sólo cuando el producto se utiliza en ambientes residenciales. La garantía no es transferible.

Producto

Cutler-Hammer de Eaton garantiza que todos los productos del CHSP, por la durabilidad del producto desde la fecha de entrega al comprador, están libres de defectos tanto en la fabricación como en los materiales.

Por la durabilidad del producto, también se incluye una garantía extendida para los electrónicos y aparatos domésticos dañados por sobrevoltajes/alteraciones eléctricas momentáneas.

Las unidades CHSP defectuosas se enviarán con gastos pagados por anticipado por concepto de **Carga, corretaje e impuestos después** de recibir las instrucciones de autorización y devolución por parte del Centro de servicio al cliente de Cutler-Hammer en EE.UU. al **1-800-356-1243** y en Canadá al **1-800-268-3378**.

Los derechos del comprador según la garantía incluyen solamente emitir la solicitud para que Cutler-Hammer, Inc. lleve a cabo la reparación o según el criterio de Cutler-Hammer, Inc. hacer un reemplazo, sin costo adicional, F.O.B. desde la fábrica, de cualquier artículo defectuoso.

Garantía extendida

La garantía extendida está limitada a lo siguiente y cubre los aparatos domésticos y el equipo electrónico:

CHSPMICRO — Hasta un máximo de \$50,000.

CHSPMAX — Hasta un máximo de \$75,000.

CHSPULTRA — Hasta un máximo de \$100,000.

La garantía extendida no incluye el equipo conectado a los conductos telefónicos, de cable o señal/datos a menos que los preserven protectores Cutler-Hammer apropiados para cables coaxiales/datos/telefónicos contra sobrevoltaje.

Para calificar para la garantía extendida:

- La unidad y el equipo conectado se deben instalar y conectar correctamente, conforme a las instrucciones del fabricante.
- El equipo conectado debe ser de tipo UL® o CSA® aprobado y el daño a causa de un sobrevoltaje eléctrico de ca (o sobrevoltajes en cables/lineas telefónicas si se han utilizado protectores Cutler-Hammer de Eaton apropiados para cables coaxiales/datos/telefónicos contra sobrevoltaje).
- La cobertura no aplica a fallas ocasionadas por rayos que han caído directamente y sobrevoltaje temporal.
- El reclamo aplica sólo a personas que compraron artículos originales al por menor.
- El reclamo se debe presentar dentro de 30 días después que ocurre la falla, junto con un recibo por el equipo dañado, de otro modo la garantía será nula.
- Cutler-Hammer de Eaton se reserva el derecho de inspeccionar los componentes dañados, así como las instalaciones del cliente (a expensas de Eaton).
- Esta cobertura es secundaria a cualquier garantía, contratos de servicio o todos los demás seguros que aplican.
- El equipo eléctrico, como televisores con puertos múltiples, debe tener protección contra sobrevoltaje en cada conductor (Ej. energía de ca, cable, etc.).



Figure 7. Joining CHSP Modules/Conexión de los módulos CHSP (1)/Jonction de modules CHSP (1/)



Figure 8. Joining CHSP Modules (2)/Conexión de los módulos CHSP (2)/Jonction de modules CHSP (2)

Fonctionnement/Dépannage

Le CHSP ne requiert aucune maintenance. Si l'une ou l'autre des lampes témoins reste éteinte, démonter le CHSP et en demander le remplacement.

Garantie

La garantie n'est valide que si le produit est utilisé dans un environnement résidentiel. La garantie est non transférable.

Produit

Eaton | Cutler-Hammer garantit le CHSP contre tout défaut de main-d'œuvre et de matières premières pour la durée de vie du produit à partir de la date de livraison à l'acheteur.

Une garantie prolongée touchant les appareils ménagers et électroniques endommagés par les surtensions transitoires est également offerte pour la durée de vie du produit.

Expédier toute unité CHSP défectueuse, **frais de transport, de courtage et de douane prépayés** seulement après avoir obtenu une autorisation et des directives du Service à la clientèle de Cutler-Hammer : **1-800-356-1243** (États-Unis) et **1-800-268-3378** (Canada).

En vertu de la présente garantie, les droits de l'acheteur se limitent à demander à Cutler-Hammer, Inc. de réparer, ou à la seule discrétion de Cutler-Hammer, Inc. de remplacer sans frais FAB l'usine, tout article défectueux.

Garantie prolongée

La garantie prolongée comprend les limites ci-dessous et s'applique aux appareils ménagers et électroniques :

CHSPMICRO — Jusqu'à 50 000 \$

CHSPMAX — Jusqu'à 75 000 \$

CHSPULTRA — Jusqu'à 100 000 \$

La garantie prolongée exclut l'équipement connecté aux câbles téléphoniques, coaxiaux ou de transmission de données à moins qu'il ne soit protégé par des dispositifs de protection contre les surtensions transitoires Cutler-Hammer recommandés pour les câbles coaxiaux/téléphoniques/transmission de données.

Pour pouvoir bénéficier de la garantie prolongée :

- L'unité et l'équipement qui y est raccordé doivent être correctement installés et connectés conformément aux directives du fabricant.
- L'équipement connecté doit être homologué UL® ou CSA® et les dommages avoir été causés par une surtension transitoire c.a. (ou une surtension transitoire au niveau du câble/des fils téléphoniques lorsque des dispositifs Eaton | Cutler-Hammer appropriés de protection contre les surtensions transitoires des coaxiaux/lignes de données/téléphoniques ont été utilisés).
- Les défaillances imputables aux coups de foudre directs et aux surtensions temporaires ne sont pas couvertes.
- Seul l'acheteur au détail original doit faire la demande de remboursement.
- Toute demande de remboursement doit être présentée dans les 30 jours suivant la défaillance et être accompagnée de la facture relative à l'équipement endommagé, à défaut de quoi la garantie sera considérée comme sans valeur.
- Eaton | Cutler-Hammer se réserve le droit de procéder à l'inspection des composants endommagés et des installations du client (aux frais d'Eaton).
- Cette couverture est secondaire à toutes autres garanties applicables, tous contrats d'entretien ou toutes autres assurances.
- L'appareillage électrique comme les téléviseurs avec ports multiples doivent comporter une protection contre les surtensions transitoires pour chaque conducteur (c.-à-d. alimentation électrique c.a., câble, etc.).



Figure 9. Joining CHSP Modules (3)/Conexión de los módulos CHSP (3)/Jonction de modules CHSP (3)



Figure 10. Joining CHSP Modules (4)/Conexión de los módulos CHSP (4)/Jonction de modules CHSP (4)